



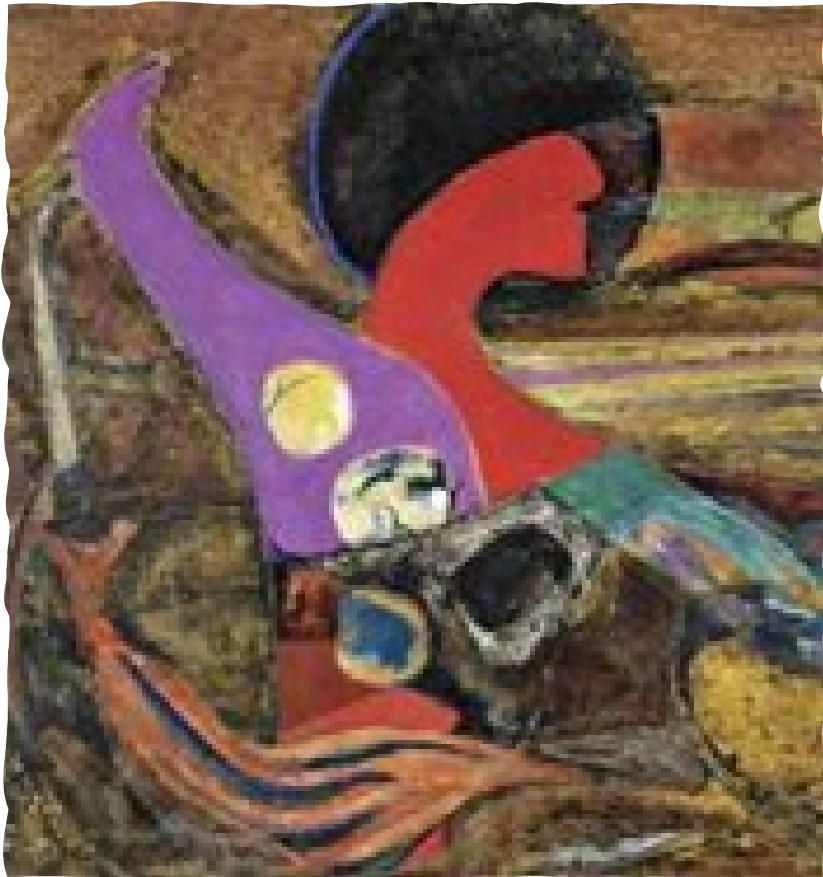
# Portugalština II

---

Aula 4

# Links importantes

---



- <https://www.youtube.com/channel/UCRR8BOCXjSMU8O2TdzAFbww>
- <https://ensina.rtp.pt/>
- [https://www.youtube.com/channel/UC-auK24fZQ\\_N3zBKqCNzGnQ](https://www.youtube.com/channel/UC-auK24fZQ_N3zBKqCNzGnQ)
- <https://ciberduvidas.iscte-iul.pt/consultorio/perguntas/negropretoafricano/380>

# Os números!

## 3. QUANTO, QUANTA, QUANTOS, QUANTAS

Vajmeno *kolik* (v češtině neměnné) se v portugalské chová jako přídavné jméno.

**Quanto** pagas pelo café?

*Kolik* platiš za kávu?

**Quantos** estrangeiros há na sala? *Kolik* cizinců je v místnosti?

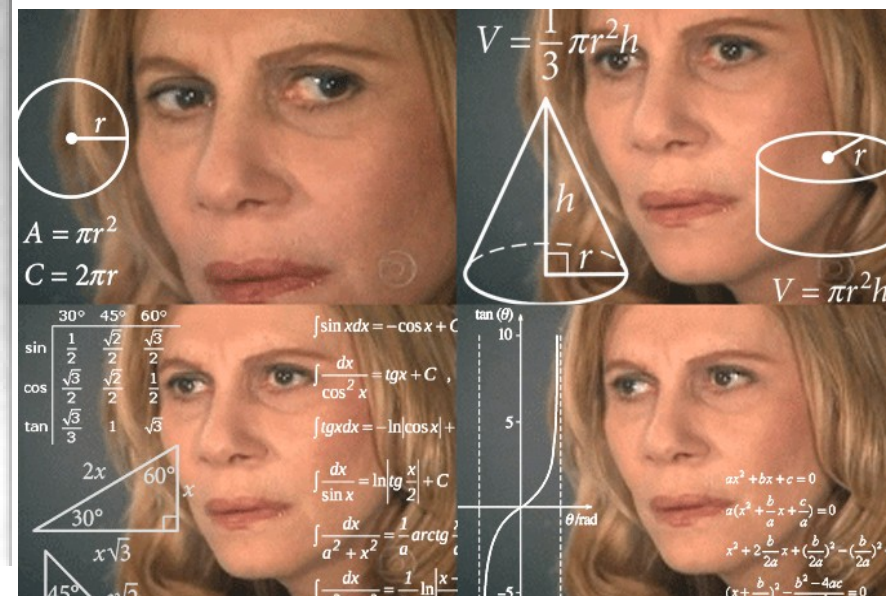
**Quantas** estudantes falam checo? *Kolik* studentek mluví česky?

3000528

24095272

05/594436

- Na sala há três estudantes checas, duas angolanas, cinco portuguesas, seis americanas e quatro austríacas. Quantas estudantes há na sala?
- Paulo paga doze coroas pelo leite e sete coroas pelo pão. Quanto paga ao total?
- Em casa tenho dois livros italianos, nove livros franceses e seis livros ingleses. Quantos livros estrangeiros tenho em casa?
- Roberto tem vinte anos. E você? Quantos anos tem?



# As cores

- <http://cvc.instituto-camoes.pt/cores/index.html>



cores	cores	cores				
Vermelho/encarnado		Amarelo		Cor-de-rosa		
	Verde		Preto		Roxo	
	Azul		Branco		Cinzento	
	Cor de laranja		Castanho		Violeta	

- Colorido
- Em preto e branco
- Daltónico(a) (uma pessoa que não consegue distinguir as **cores**)
- Transparente, mate, intenso, pastel, ...
- Claro X Escuro
- Dourado (o ouro), prateado (a prata)



# Paulo está de volta

**Júlia:** - Olá Paulo, que surpresa! O que estás a fazer aqui?

**Paulo:** - Acabo de voltar e trago-te uns presentes.

**Júlia:** - Faz favor de entrar. Faço um café?

**Paulo:** - Digo-te uma coisa. Normalmente não bebo café à noite, mas o teu é tão bom que não resisto. E tenho aqui uma aguardente excelente da Morávia para acompanhar o café.

**Júlia:** - Não é uma Becherovka?

**Paulo:** - Não, é uma aguardente de ameixa. É muito forte, mas é boa. Compro-a sempre quando vou ao campo. Os morávios dizem que é muito boa para a saúde.

**Júlia:** - Um momento só. Vou buscar os copos e o café.

**Paulo:** - Tenho uma ideia. Vamos beber um copo aqui em casa e depois vamos jantar a um restaurante português.

**Júlia:** - Há restaurantes portugueses em Praga?

**Paulo:** - Sim, conheço um que até fica perto daqui.

**Júlia:** - Que bom! Já tenho saudades da comida portuguesa.



# Há mais verbos irregulares para aprender...

## **FAZER**

**faço**

fazes

**faz**

fazemos

fazeis

fazem

## **TRAZER**

**trago**

trazes

**traz**

trazemos

trazeis

trazem

## **DIZER**

**digo**

dizes

**diz**

dizemos

dizeis

dizem

■ 1. Doplňte slovesa ve správném tvaru.

1. Eu sempre ... (dizer) a verdade.
2. O Miguel não ... (fazer) nada.
3. Os alunos ... (trazer) flores à professora.
4. Na aula ... (fazer – nós) muitos exercícios.
5. Hoje ... (fazer – eu) a comida.
6. A Júlia ... (querer) estudar alemão.
7. Os checos ... (dizer) que a cerveja é boa para a saúde.
8. Porque não ... (fazer – tu) o jantar?
9. Você ... (ter) tempo amanhã para comprar presentes aos amigos?
10. O que é que ... (dizer) o Nuno?
11. ... (trazer – eu) à Eva uns livros brasileiros.
12. O que é que ... (fazer – você) amanhã?
13. Os senhores não ... (ter) fome?



# Pronomes de objeto direto e indireto

	jednotné číslo		množné číslo		
	3. pád	4. pád	1. pád	3. pád	4. pád
eu	<b>me</b>	<b>me</b>	nós	<b>nos</b>	<b>nos</b>
tu	<b>te</b>	<b>te</b>	vós	<b>vos</b>	<b>vos</b>
ele, ela o senhor a senhora você	} <b>lhe</b>	} <b>o, a</b>	eles, elas	} <b>lhes</b>	} <b>os, as</b>
			os senhores		
			as senhoras		
			vocês		

Eu digo. **Já** říkám. Faço o café. *Dělám kávu.*  
 Digo-**te**. *Říkám ti.* Faço-**o**. *Dělám ji.*  
 Digo-**o**. *Říkám to.* Faço-**lhe** o café. *Dělám **mulji** kávu.*  
**Não** o digo. *Neříkám to.* **Não** **lhe** faço o café. *Nedělám **mulji** kávu.*

Encontra-**te** todos os dias. *Potkává **tě** každý den.*  
 Encontra-**te** um trabalho. *Najde **ti** práci.*  
 Encontro-**o** todos os dias. *Potkávám **ho** každý den.*  
 Encontro-**a** todos os dias. *Potkávám **ji** každý den.*  
 Encontro-**lhe** um trabalho. *Najdu **mulji** práci.*

**Encontra-te** todos os dias.  
**Encontra-te** um trabalho.  
**Encontro-o** todos os dias.  
**Encontro-a** todos os dias.  
**Encontro-lhe** um trabalho.

*Potkává **tě** každý den.*  
*Najde **ti** práci.*  
*Potkávám **ho** každý den.*  
*Potkávám **ji** každý den.*  
*Najdu **mu/ jí** práci.*

## ■ 2. Nahradejte proložený tvar zájmenem.

1. O Mário traz um presente à *Júlia*.
2. Faço um café.
3. Oferecemos os livros aos *amigos*.
4. Os alunos não fazem os *exercícios*.
5. Compro a *hortaliça fresca*.
6. Não aceitamos o *convite*.
7. Não podes abrir as *janelas*.
8. Não acabamos os *exames* hoje.
9. Porque o Nuno não fecha a *porta*?
10. Não conheço *muitas cidades portuguesas*.
11. Não comem *marisco*.
12. A professora diz sempre muitas coisas novas a *nós*.

### ■ 8. Přeložte do portugalštiny.

1. Co děláš?
2. Říkám to neustále.
3. Neseme jim nějaké dárky.
4. Říká mi pravdu.
5. Petr se právě vrátil z Brna.
6. Znáš nějaké portugalské studenty?
7. Ano, na naší škole jsou dva, oba jsou z Lisabonu.
8. Jsi unavený? Mám ti udělat kávu?
9. Ne, děkuji, večer kávu nepiju.
10. Stýská se vám po Lisabonu?
11. Blízko odsud je brazilská restaurace, kde dělají výbornou feijoadu.



## No restaurante

*Paulo:* - Mas eu não conheço os pratos portugueses. Podes recomendar-me alguma coisa?

*Júlia:* - Com muito prazer. Como entrada recomendo o presunto e as azeitonas. Vais comer também sopa?

*Paulo:* - Não, não tenho muita fome.

*Júlia:* - Eu também não costumo comer sopa à noite. Olha, podemos escolher entre carne e peixe.

*Paulo:* - Eu quero provar um peixe português.

*Júlia:* - Aconselho-te o linguado grelhado. É muito saboroso. E para acompanhar – batatas fritas e uma salada mista.

*Paulo:* - Achas que há também vinhos portugueses?

*Júlia:* - Sem dúvida. Com o peixe fica bem o vinho verde branco. Mas antes quero uma água com gás, natural, porque estou com muita sede.

*Paulo:* - Está bem. E como sobremesa?

*Júlia:* - Não gosto muito de doces, vou comer só uma fruta.

*Paulo:* - Eu vou provar a musse de chocolate.

*Júlia:* - Fazes bem. Com certeza vais gostar.

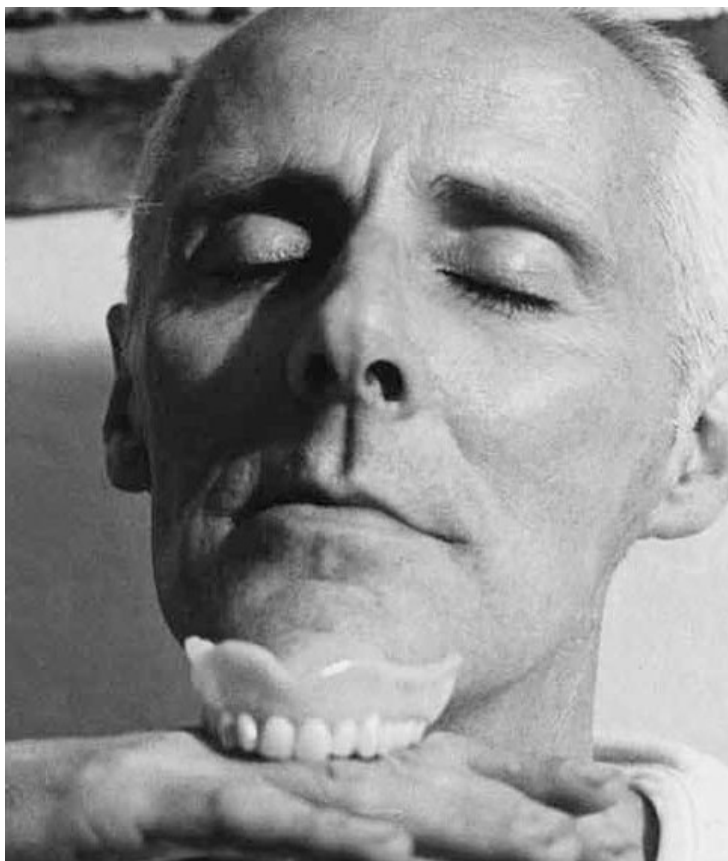
## **2. Vazba slovesa COSTUMAR**

Sloveso **costumar** se pojí s **infinitivem významového slovesa** a do češtiny se buď překládá pomocí příslovčí *většinou* nebo *obvykle*, nebo pomocí slovesné přípony.

**Costumo falar muito.**

*Obvykle hodně mluvím. Jsem upovídaná.*

# Boa Páscoa e boas férias!



TPC:

- O que costumam fazer? (crie pelo menos 10 frases)
- 89/5; 89/7
- Todas as pinturas são de Mário Cesariny, o artista plástico e poeta português, considerado o principal representante do surrealismo português